

MELECTRONIC

MTS 2005VS135

**FARBFERNSEHGERÄTE
TELEVISORE A COLORI
TELEVISEUR COULEUR
COLOUR TELEVISION**

**Bedienungsanleitung
Istruzioni per l'uso
Mode d'emploi
User manual**

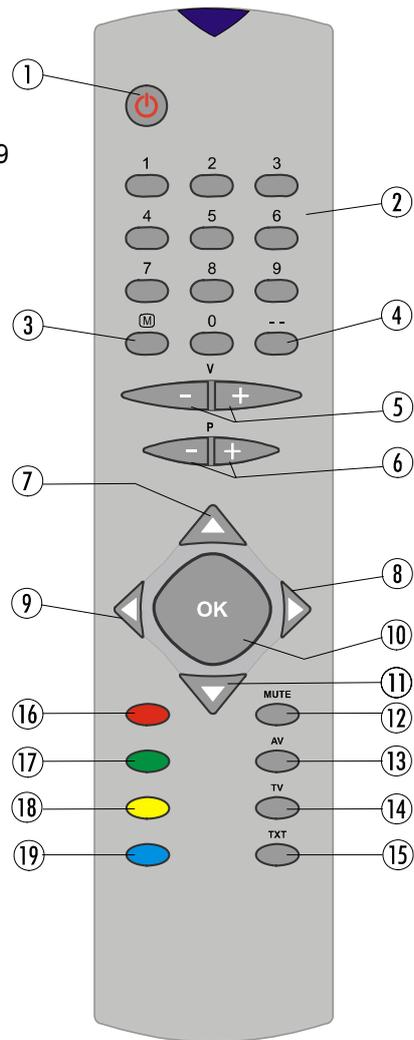


SOMMAIRE

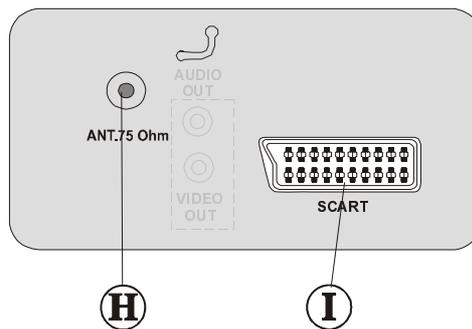
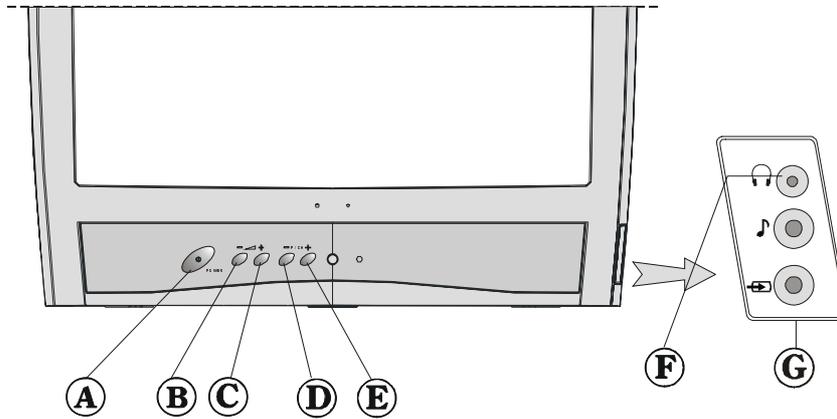
Fonctions de la télécommande	40	Télétexte	54
Branchement du panneau avant et des périphériques	41	Utilisation du télétexte	54
Préparation	42	Sélection d'une page du télétexte	54
Fonctions	42	Sortie du Télétexte	54
Consignes de sécurité	42	Branchement des périphériques externes	54
Branchement de l'antenne	43	Via la prise Péritel	54
Avant d'allumer le téléviseur	44	Via la prise d'antenne	55
Branchement du téléviseur	44	Décodeur	55
Branchement de la prise RF	44	Magnétoscope	55
Branchement d'autres appareils	44	Recherche et mémorisation du signal de test du magnétoscope	55
Installation des piles dans la télécommande	44	Caméra vidéo et caméscope	55
Mise en marche ou arrêt du téléviseur	44	Branchement du décodeur sur le magnétoscope	55
Mise en marche du téléviseur	44	Branchement du casque	57
Arrêt du téléviseur	44	Conseils	57
Utilisation des touches situées sur le panneau de commande	45	Nettoyage de l'écran	57
Utilisation de la télécommande	45	Image médiocre	57
Système de menus	46	Pas d'image	57
Menu SON	46	Son	57
Menu IMAGE	47	Télécommande	57
Menu Spécifications (SPECIF.)	48	Pas de solution	57
Menu INSTALL (Installation)	49	Caractéristiques techniques	58
Menu PROGRAM. (Programmation) ..	50		
Autres fonctions	52		
Statut du téléviseur	52		
Affichage à deux chiffres (- -)	52		
Format D'image	52		
Indicateur de dernière minute avant l'arrêt programmé	53		
Indicateur Mute (Silence)	53		
No-Signal (Absence de signal)	53		
Fond bleu en cas d'absence de signal	53		
Barre de volume	53		
Modes AV	53		

Fonctions de la télécommande

- ①  = Veille
- ② **0 - 9** = Sélection du numéro de programme 0 à 9
- ③  = Menu principal
- ④ **--** = Affichage à deux chiffres
- ⑤ **V + / -** = Volume +/-
- ⑥ **P + / -** = Sélection du programme par ordre croissant / décroissant
- ⑦  = Curseur haut
- ⑧  = Curseur de droite
- ⑨  = Curseur de gauche
- ⑩ **OK** = OK (Pas de fonction)
- ⑪  = Curseur bas
- ⑫ **MUTE** = Touche Mute (Silence)
- ⑬ **AV** = Source externe (AV-1, FAV, RGB)
- ⑭ **TV** = TV / Quitter Menu
- ⑮ **TXT** = Touche Télétexte
- ⑯ **Rouge (SOUND)** = Menu SON
- ⑰ **Vert (PICTURE)** = Menu IMAGE
- ⑱ **Jaune (FEATURE)** = Menu SPÉCIFICATIONS
- ⑲ **Bleue (INSTALL)** = Menu INSTALL



Branchement du panneau avant et des périphériques



A I POWER = MARCHÉ / ARRÊT

B - ▽ = Volume -

C ▽ + = Volume +

D -P/CH = Programme -

E P/CH+ = Programme +

F CASQUE

G ENTRÉE AV AVANT

H ANTENNE

I PERITEL

Préparation

Prévoyez un espace d'au moins 10 cm de chaque côté du téléviseur de façon à assurer une ventilation suffisante.

Afin d'éviter toute situation dangereuse, ne posez pas d'objet sur le dessus de l'appareil.

Cette appareil est à utiliser à une température tropical et/ou modérée.

Fonctions

- Téléviseur couleur à télécommande
- Mémorisation de 100 stations des chaînes câblées ou des bandes VHF ou UHF.
- Réglage des chaînes câblées
- Navigation facilitée par des menus
- Prise Péritel pour les appareils externes (ordinateur, vidéo, console de jeux, dispositif audio, etc.)
- Télétélex
- Prise de casque
- Accès direct aux programmes
- Possibilité d'attribution de noms aux stations
- Réglage automatique avant ou arrière.
- Arrêt programmé
- Coupure automatique du son lors d'absence de transmission
- 5 minutes après la fin des programmes, le téléviseur passe automatiquement en mode Veille.
- Système WSS (Signalement du mode plein écran)

Consignes de sécurité

1. Source d'alimentation

Le récepteur doit être impérativement branché sur une prise **230 V CA, 50 Hz**. Assurez-vous que la tension de votre source d'alimentation est correcte.

2. Cordon d'alimentation

Le cordon d'alimentation doit être disposé de telle sorte qu'il ne sera ni piétiné, ni gêné par des objets placés sur ou contre lui. Fai-

tes particulièrement attention aux endroits où le cordon est raccordé à la prise secteur et à la sortie du récepteur.

3. Humidité et eau

Ne placez pas le téléviseur dans un endroit humide (évittez de l'installer à proximité de la salle de bains, de l'évier de la cuisine ou de la machine à laver). N'exposez pas votre appareil à la pluie ou à une éventuelle projection d'eau, et ne placez pas dessus des objets remplis d'eau.

4. Nettoyage

Avant de nettoyer votre appareil, débranchez le récepteur de la prise d'alimentation principale. N'utilisez pas de produits nettoyants liquides ou en aérosol. Utilisez un chiffon doux et sec.

5. Ventilation

Les fentes et ouvertures situées sur l'appareil sont conçues pour la circulation d'air et assurer un bon fonctionnement du téléviseur. Afin d'éviter toute surchauffe de l'appareil, celles-ci ne doivent en aucun cas être obstruées ni recouvertes.

6. Foudre

En cas de tempête et de foudre ou lorsque vous partez en vacances, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

7. Pièces détachées

Si certaines pièces doivent être remplacées, assurez-vous que le technicien du service après-vente utilise les pièces détachées spécifiées par le fabricant ou que celles-ci ont les mêmes spécifications que les pièces d'origine. Le non-respect de cette condition peut entraîner des risques d'incendie, de chocs électriques ou autres.

8. Service après-vente

Toute réparation doit être effectuée par un technicien qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, ne retirez jamais le capot de l'appareil.

9. Rayons X

Ce téléviseur offre une protection suffisante contre les rayons X générés.

10. Flammes

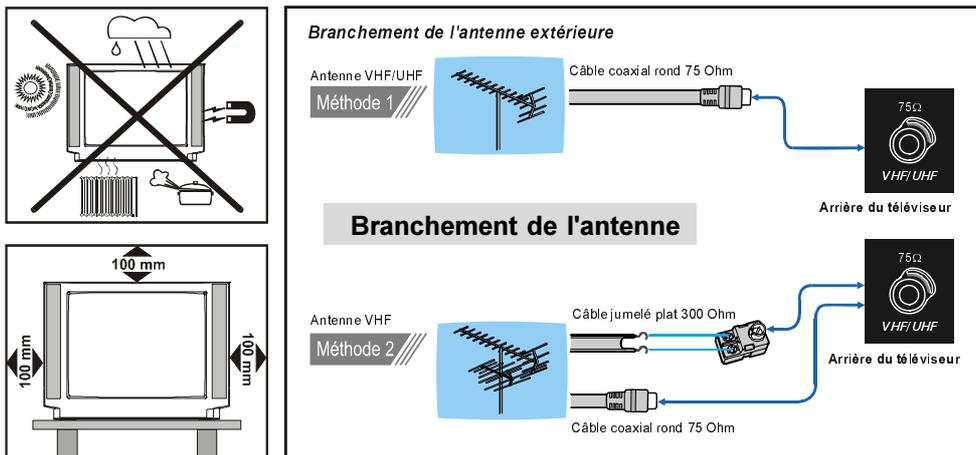
Ne placez jamais de sources de flammes nues sur cet appareil

Avertissement !

Toute intervention contraire aux réglementations, en particulier toute modification de la tension ou le remplacement du tube cathodique, risque d'augmenter la concentration des rayons X. Si des modifications de ce type ont été apportées à votre téléviseur, ce dernier n'est plus compatible avec la licence et ne doit pas être utilisé.

Évacuation des déchets

- L'emballage a été conçu pour être recyclé. Les matériaux d'emballage, et notamment les sacs en plastique, doivent être tenus à l'écart des enfants.
- Les batteries, contenant du métal-lourd compris, ne doivent pas être jetées parmi les ordures domestiques. Selon la législation en vigueur, jetez les en préservant la nature dans des collecteurs de batteries.



ATTENTION

RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE



L'éclair dans un triangle équilatéral signale la présence d'une haute tension électrique dangereuse à l'intérieur de votre téléviseur suffisamment puissante pour représenter un risque de choc électrique.



Le point d'exclamation dans le triangle vous signale des instructions importantes concernant la mise en marche et le service après-vente du produit dans la documentation fournie avec votre appareil.

NE LAISSEZ PAS VOTRE TELEVISEUR EN VEILLE OU ALLUME LORSQUE VOUS QUITTEZ VOTRE DOMICILE.

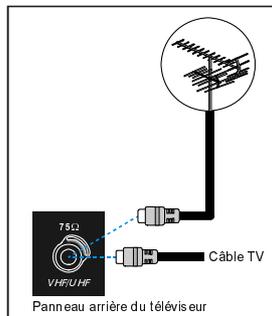
Avant d'allumer le téléviseur

Branchement du téléviseur

IMPORTANT : Le téléviseur doit être impérativement branché sur une prise **230 V CA, 50 Hz**.

- Une fois déballé, laissez votre appareil s'adapter à la température ambiante de la pièce avant de le brancher sur la prise secteur.

Branchement de la prise RF



- Branchez la fiche de l'antenne ou la fiche du décodeur à la prise RF située à l'arrière du téléviseur. Branchez ensuite la fiche du câble connecté à la prise de sortie du téléviseur à la prise des appareils (magnétoscope, DVB, etc).

Branchement d'autres appareils

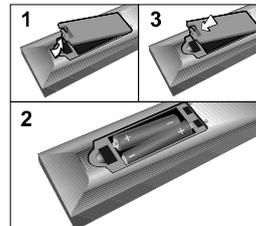
IMPORTANT : Eteignez le téléviseur avant de brancher tout périphérique externe.

Les prises permettant de connecter les périphériques externes se situent sur les faces avant et arrière du téléviseur. Pour brancher d'autres appareils via la prise Péritel, veuillez consulter les manuels d'utilisation de ces appareils.

Installation des piles dans la télécommande

- Placez les piles dans le sens approprié comme le montre le schéma ci-dessous.
- Retirez le couvercle situé au dos de la télécommande en le poussant légèrement vers le haut à partir de l'endroit indiqué.

- Insérez deux piles **AAA (R03)** ou des piles de type équivalent dans la télécommande.
- Remettez le couvercle en place.



REMARQUE : Si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée, il est préférable de retirer les piles. Des fuites risqueraient en effet d'endommager l'appareil.

Mise en marche ou arrêt du téléviseur

Mise en marche du téléviseur

La mise en marche s'effectue en deux temps :

1- Appuyez sur le bouton d'alimentation situé à l'avant du téléviseur. Ce dernier est alors sous tension et passe en mode Veille. Le **voyant ROUGE** en bas de l'appareil est allumé.

2- Pour quitter le mode Veille et mettre le téléviseur en marche, procédez comme suit :

Appuyez sur une touche numérique de la télécommande pour sélectionner un programme,

ou,

Appuyez sur l'une des touches de sélection des programmes à l'avant du téléviseur ou sur la télécommande pour sélectionner le dernier programme regardé.

Dans les deux cas, le téléviseur se met en Marche et le voyant ROUGE devient VERT.

Arrêt du téléviseur

- Appuyez sur la touche Veille de la télécommande. Le téléviseur bascule alors en mode Veille et le **voyant VERT** devient **ROUGE** ou,

Appuyez sur le bouton d'alimentation situé à l'avant du téléviseur. Celui-ci s'arrête et le voyant VERT s'éteint.

Utilisation des touches situées sur le panneau de commande

Le réglage du volume et la sélection des programmes peuvent être réalisés à l'aide des touches situées à l'avant du téléviseur.

Réglage du volume

- Appuyez sur la touche " - ▽ " pour diminuer le son ou sur la touche " ▽ + " pour l'augmenter. Une échelle de réglage apparaît alors au centre de la partie inférieure de l'écran.
- En appuyant simultanément sur les touches " ▽ + " et " - ▽ ", vous pouvez accéder au menu Main (menu principal).

Sélection des programmes

- Appuyez sur la touche "P/CH+" pour sélectionner le programme/chaîne suivant ou appuyez sur la touche "-P/CH" pour sélectionner le programme/chaîne précédent.

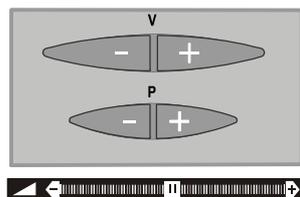
Utilisation de la télécommande

La télécommande de votre téléviseur est conçue pour commander toutes les fonctions du modèle que vous avez choisi. Les fonctions décrites correspondent au système de menus de votre téléviseur.

Les fonctions accessibles en dehors du système de menus sont décrites ci-dessous.

Réglage du volume

Appuyez sur la touche "V +" pour augmenter le volume. Appuyez sur la touche "- V" pour diminuer le volume. Une échelle de réglage apparaît alors au centre de la partie inférieure de l'écran.



Sélection des programmes

(Programme suivant ou précédent)

- Appuyez sur la touche "- P" pour sélectionner le programme précédent.
- Appuyez sur la touche "P +" pour sélectionner le programme suivant.

Sélection des programmes (accès direct):

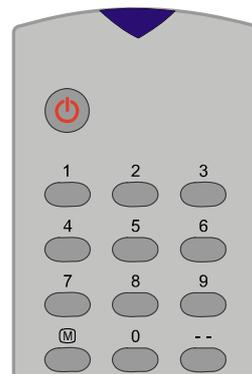
Appuyez sur les touches numériques de la télécommande pour sélectionner les programmes compris entre 0 et 9. Le téléviseur bascule alors sur la chaîne sélectionnée.

Pour sélectionner les programmes compris entre 10 et 99, vous devez appuyer sur la touche d'affichage à deux chiffres "--".

P -- Cet affichage apparaît dans le coin supérieur gauche de l'écran.

Appuyez ensuite consécutivement sur les touches numériques correspondant au programme de votre choix. (Par exemple, pour visualiser la chaîne 27, appuyez d'abord sur la touche numérique 2, puis sur la touche numérique 7.) Lorsque vous tardez à appuyer sur une touche numérique, cette fonction est ignorée et l'affichage s'efface. De la même manière, il vous faut appuyer rapidement sur une touche numérique après avoir sélectionné le premier chiffre. Pour ce faire, vous disposez de trois secondes.

Appuyez directement sur le numéro du programme pour resélectionner les programmes à un chiffre.

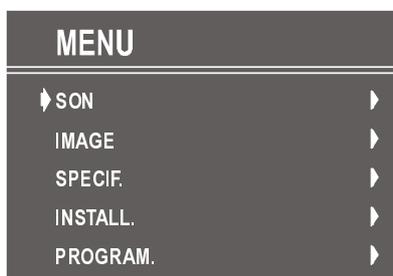


Système de menus

Votre téléviseur est équipé d'un système de menus qui vous permet d'utiliser aisément un système multi-fonctions. Vous contrôlez le téléviseur en sélectionnant les commandes affichées à l'écran.

Appuyez sur la touche "M". Le menu MENU (Principal) s'affiche au milieu de l'écran.

Tous les éléments sélectionnés dans ce système de menus apparaissent en caractères CYAN et sont précédés d'une flèche.



Pour sélectionner un sous-menu, appuyez sur la touche "▽" ou "△", puis sur "◀" ou "▶".

Menu MAIN (PRINCIPAL)

Le système de menus est décrit ci-dessous.

Pour accéder rapidement aux menus, appuyez sur les touches suivantes :

Touche " Menu " = menu Principal (MENU)

Touche rouge = menu Son

Touche verte = menu Image

Touche jaune = menu Spécifications

Touche bleue = menu Install.

La touche Menu a deux fonctions : elle permet d'ouvrir ou de fermer le menu principal (MENU), comme de quitter le sous-menu pour revenir au menu parent.

Menu SON

Pour modifier les paramètres audio

- Accédez directement au menu SON en appuyant sur la touche ROUGE ou
- Lorsque vous accédez au menu principal, l'option **SON** est la première sélectionnée. Dans le menu principal, sélectionnez **SON** à l'aide de la touche "▽" ou "△", puis accédez au sous-menu à l'aide de la touche "◀" ou "▶".

Réglage du volume

Lorsque vous entrez dans le sous-menu Audio, la première option sélectionnée est Volume.

- Appuyez sur la touche "▶" pour augmenter le volume.
- Appuyez sur la touche "◀" pour diminuer le volume.

Vous pouvez directement modifier les paramètres audio en appuyant sur la touche "V+" (pour augmenter le volume) ou sur "-V" (pour le baisser).



Réglage de l'AVL

La fonction de limitation automatique du volume (AVL) régule le son afin d'obtenir une puissance constante entre les programmes offrant des niveaux sonores différents. Appuyez sur la touche "◀" ou "▶" pour activer ou désactiver cette fonction.



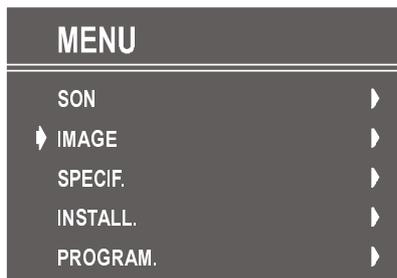
Mémorisation des paramètres

- Appuyez sur “◀” ou “▶” dans l'option MEMORISATION pour mémoriser les paramètres du menu SON.



Menu IMAGE

- Pour accéder directement au menu IMAGE, appuyez sur la touche VERTE ou
- Appuyez sur la touche "M" pour accéder au menu Principal (MAIN). Dans le menu principal, sélectionnez IMAGE à l'aide de la touche “▽” ou “△”, puis entrez dans le menu IMAGE à l'aide de la touche “◀” ou “▶”.



Réglage de l'option Luminosité

- Lorsque vous entrez dans le sous-menu Vidéo, la première option sélectionnée est LUMINOSITÉ.
- Appuyez sur la touche “▶” pour augmenter la luminosité.
- Appuyez sur la touche “◀” pour diminuer la luminosité.



Réglage de l'option CONTRASTE

- Sélectionnez l'option CONTRASTE à l'aide de la touche “▽” ou “△”,
- Appuyez sur la touche “▶” pour augmenter le contraste.
- Appuyez sur la touche “◀” pour diminuer le contraste.



Réglage de l'option COULEUR

- Sélectionnez l'option COULEUR à l'aide de la touche “▽” ou “△”,
- Appuyez sur la touche “▶” pour augmenter la saturation des couleurs.
- Appuyez sur la touche “◀” pour diminuer la saturation des couleurs.



Réglage de la fonction Contour (Netteté)

- Sélectionnez l'option CONTOUR à l'aide de la touche “▽” ou “△”,
- Appuyez sur la touche “▶” pour augmenter la netteté de l'image.
- Appuyez sur la touche “◀” pour réduire la netteté de l'image.



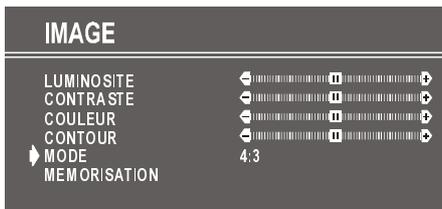
Mode

Cette option est utilisée pour modifier la taille de l'image.

En appuyant sur la touche "◀" ou "▶", vous pouvez choisir entre trois options : "4:3", "16:9" et "AUTO".

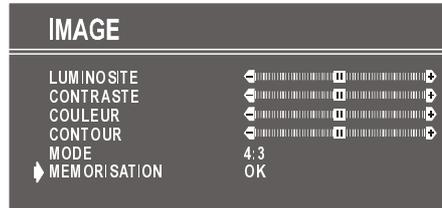
- **4:3** Cette option fait passer le format de l'image en mode 4:3.
- **16:9** Cette option fait passer le format de l'image en mode 16:9.
- **AUTO**: Elle vous permet de changer automatiquement la taille de l'image en fonction du format de transmission de la chaîne sélectionnée. Par exemple, votre téléviseur est en mode 4:3, mais le format d'image diffusé par la chaîne est en mode 16:9. Si vous sélectionnez le mode AUTO, le téléviseur passe automatiquement en mode 16:9. Si le téléviseur est en mode 4:3 et que le format de diffusion est identique, la sélection du mode AUTO n'affecte pas l'image.

les caractéristiques WSS sont seulement utilisées avec les téléviseurs. Pour la sélection du format de l'image pour les entrées AV1 c'est la pin 8 de la péritel qui est utilisée. En ce qui concerne les entrées RGB (Rouge Vert Bleu) le format de l'image peut être de 4:3 ou 16:9 (le basculement automatique n'est pas disponible)



Mémorisation des paramètres

- Presser les touches "◀" ou "▶" pour mémoriser votre réglage dans le menu image les choix mémorisés sont valables uniquement pour le programme en cours néanmoins les autres réglages effectués dans le menu image sont valables pour tous les programmes.



Menu Spécifications (SPECIF.)

- Entrez directement dans le menu Spécifications (Fonctions) en appuyant sur la touche JAUNE ou
- Appuyez sur la touche "M" pour entrer dans le menu principal. Dans le menu affiché, sélectionnez le sous-menu spécifications (SPECIF.) à l'aide de la touche "▽" ou "△", puis entrez dans ce "◀" ou "▶" menu à l'aide de la touche.



Sleep Timer (Arrêt programmé)

Lorsque vous entrez dans le sous-menu Spécifications (Fonctions), la première option sélectionnée est **ARRÊT PROG.** Utilisez la touche "◀" ou "▶" pour modifier la valeur de l'arrêt programmé. Les valeurs possibles sont les suivantes : **ARRÊT, 0:15, 0:30, 0:45, 1:00, 1:15, 1:30, 1:45, 2:00** heures.

La valeur sélectionnée s'affiche dans l'angle supérieur droit de l'écran. Si l'arrêt programmé est activé, il s'affiche avec le statut du téléviseur et disparaît au bout de 3 secondes.

0:15 : 00



Lorsqu'il ne reste plus qu'une minute avant l'arrêt programmé, le temps restant s'affiche dans le coin supérieur droite de l'écran jusqu'à ce qu'il soit écoulé. Le téléviseur passe ensuite automatiquement en veille.

Verrouillage enfant (Child Lock)

Vous pouvez utiliser cette fonction pour empêcher les enfants d'allumer le téléviseur, de changer de chaîne ou de modifier les paramètres sans la télécommande.

Utilisez la touche "◀" ou "▶" pour activer ou désactiver la fonction **Verrouillage** enfant. Lorsque la fonction est désactivée, votre téléviseur fonctionne normalement. Lorsque la fonction est activée, le téléviseur peut uniquement être commandé à l'aide de la télécommande. Dans ce cas, les touches du panneau de commande (à l'exception du bouton Marche/Arrêt) ne fonctionnent pas.



Sélection de la langue du menu

Vous pouvez choisir la langue du menu en appuyant sur la touche "◀" ou "▶" dans le sous-menu **Langue**.



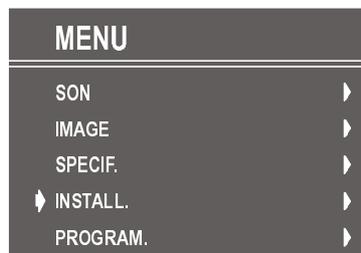
Mémorisation des paramètres

Dans le menu SPECIF. (Fonctions), tous les paramètres sont automatiquement mémorisés.

Menu INSTALL (Installation)

- Entrez directement dans le menu Installation en appuyant sur la touche **BLEUE** ou
- Appuyez sur la touche "**M**" pour entrer menu principal. Dans le menu affiché, sélectionnez le sous-menu **INSTALL** à l'aide

de la touche "▽" ou "△", puis entrez dans ce menu à l'aide de la touche "◀" ou "▶".



Sélection d'un programme

Pour sélectionner un numéro de programme, vous pouvez utiliser la touche "◀" ou "▶", les touches numériques ou la touche d'affichage à deux chiffres.

Sélection de l'option BANDE

Vous pouvez choisir l'option BANDE (BAND) en sélectionnant :

- VHF1, VHF3 ou UHF, à l'aide de la touche "◀" ou "▶".

Sélection de l'option FREQUENCE

La valeur de la fréquence est de,

- 044 - 890 MHz pour la bande VHF1 - VHF3 - UHF.



Vous pouvez modifier l'option FRÉQUENCE (frequency) à l'aide de la touche "◀" ou "▶", des touches numériques pour entrer u de la touche d'affichage à deux chiffres.

La valeur décimale de la fréquence ne peut pas être modifiée à l'aide des touches numériques, mais uniquement à l'aide de la touche "◀" ou "▶". La valeur peut être 00, 25, 50 ou 75. L'utilisation de l'option RÉGLAGE FIN permet également de modifier les décimales.

Sélection de l'option STANDARD (Norme)

A l'aide de la touche "◀" ou "▶" de l'option **STANDARD** (NORME) vous pouvez changer la norme en B/G, D/K, L/L'.

Sélection de l'option Recherche

Pour débiter le processus de recherche, appuyez sur la touche "▶" pour effectuer une recherche par ordre croissant ou sur la touche "◀" pour effectuer une recherche par ordre décroissant. L'option **Recherche** clignote au cours du processus de recherche jusqu'à ce que le processus soit interrompu ou que le signal soit identifié. Pendant le processus de recherche, le fond semi-transparent du menu devient **BLEU**. Pour interrompre le processus de recherche, vous devez appuyer à nouveau sur la touche "◀" ou "▶".

Sélection de l'option Réglage fin

Si la qualité de l'image est médiocre, vous pouvez utiliser l'option Réglage fin pour procéder à un réglage fin (après le réglage général).

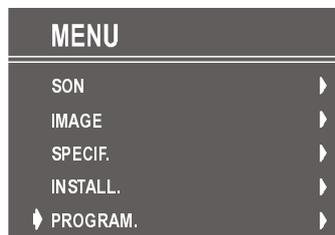
Utilisez la touche "◀" ou "▶" dans l'option **Réglage fin** jusqu'à obtenir la meilleure image à l'écran.

Mémorisation des paramètres

Appuyez sur la touche ou dans l'option Mémorisation pour mémoriser les paramètres du menu **INSTALL**.

Menu PROGRAM. (Programmation)

- Appuyez sur la touche "**M**" pour accéder au menu principal. Dans le menu affiché, sélectionnez le sous-menu **PROGRAM.** (PROGRAMMATION) à l'aide de la touche "▽" ou "△", puis entrez dans ce menu à l'aide de la touche "◀" ou "▶".



En déplaçant le curseur dans les quatre directions, vous pouvez atteindre 30 programmes sur la même page. Vous pouvez faire défiler les pages vers le haut et vers le bas à l'aide des touches de navigation afin de sélectionner tous les programmes en mode TV (à l'exception du mode AV).

En déplaçant le curseur, vous sélectionnez automatiquement les programmes. Le programme sélectionné s'affiche en caractères **CYAN**. Pour sélectionner les programmes, vous pouvez également utiliser les touches numériques ou la touche d'affichage à deux chiffres. De cette manière, la sélection des programmes s'effectue automatiquement et le programme sélectionné s'affiche en caractères cyan. Le statut du téléviseur est également modifié par la sélection d'un programme. Lorsque vous utilisez la touche d'affichage à deux chiffres pour sélectionner un programme, le numéro du programme s'affiche dans le statut du téléviseur sous la forme " P -- ". Les numéros sélectionnés à l'aide des touches numériques s'affichent à la place de " -- ".

Les numéros des programmes sont compris entre 00 et 99.

Le nom des programmes est composé de 5 caractères. Après le processus de mémorisation automatique, les noms des programmes sont réglés sur : "**PR01**" (numéro du programme),

Sous le menu, vous disposez d'une série de fonctions permettant de classer les programmes. Chaque fonction est activée par une touche de couleur (voir ci-dessus).

La fonction **NOM** permet de modifier le nom du programme. En utilisant la fonction **EFFACER**, vous pouvez effacer les programmes

de votre choix. La section **INSERER** vous permet d'insérer des programmes à la place d'autres programmes. En sélectionnant la fonction **AUTO MEMO.**, vous pouvez accéder au menu Autostore.

Pour modifier le nom d'un programme, sélectionnez-le et appuyez sur la touche **ROUGE Nom**. La première lettre du nom sélectionné s'efface. Vous pouvez utiliser la touche "▽" ou "△" pour modifier cette lettre et la touche "◀" ou "▶" pour sélectionner d'autres lettres. Si le curseur se trouve sur la dernière lettre du nom du programme, il se déplace au début du nom lorsque vous appuyez sur la touche "▶". A l'inverse, si le curseur se trouve au début du nom du programme, il se déplace en fin de nom lorsque vous appuyez sur la touche "◀".

PROGRAM.			
01	PRO1	11	21
02	PRO2	12	22
03	PRO3	13	23
04	PRO4	14	24
05	PRO5	15	25
06	PRO6	16	26
07	----	17	27
08	----	18	28
09	----	19	29
10	----	20	30

■ NOM	■ EFFACER
■ INSERER	■ AUTO MEMO.

Après avoir modifié le nom du programme en appuyant sur la touche **ROUGE**, (Memorisation), celui-ci est mémorisé. Lorsque vous utilisez l'option Nom, les fonctions **Insérer**, **Effacer** et **AUTO MEMO.**, sont inactives et l'option **Annuler** est activée. Cette option annule le nouveau nom si vous ne souhaitez pas le mémoriser.

■ MEMORISATION	■ EFFACER
■ INSERER	■ ANNULER

Lorsque vous appuyez sur la touche **VERTE**, (**INSERER**), les fonctions **NOM**, "**AUTO MEMO.**" et "**EFFACER**" disparaissent et le programme (A) s'affiche en caractères verts. A partir de ce moment, la sélection automatique est inactive. Les mouvements des curseurs sont affichés en caractères **CYAN**. A l'aide des boutons de navigation, vous pouvez

sélectionner l'emplacement du programme de votre choix (B). En appuyant à nouveau sur la touche **VERTE**, vous insérez le programme dans cet emplacement (B).

Il est important de noter que Prog-00 correspond au programme le moins élevé (comme Prog-100). Si un programme est inséré sur Prog-00, les programmes situés sous ce dernier remontent d'un cran et Prog-99 correspond à la première valeur de fréquence de VHF1 (44 MHz).

Si Prog-00 est inséré sur n'importe quel emplacement, tous les programmes situés sous cet emplacement descendent d'un cran. Prog-99 est effacé et Prog-00 correspond à la première valeur de fréquence de VHF1 (44 MHz).

La fonction **ANNULER** annule l'insertion.

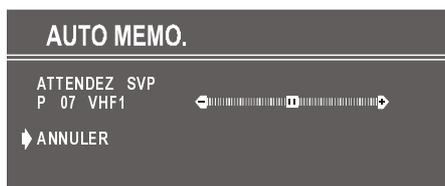
En appuyant à nouveau sur la touche **JAU NE**, vous effacez les programmes sélectionnés de la liste des programmes. Les programmes inférieurs remontent d'un cran. Prog-00 correspond à la première valeur de la fréquence de VHF1 (44 MHz). En appuyant sur la touche **BLEUE**, vous pouvez supprimer l'annulation.

Pour accéder au menu Auto memo., appuyez sur la touche **BLEUE**. Pour connaître les caractéristiques de cette fonction, reportez-vous à la section **AUTO MEMO.** ci-dessous.

Fonction AUTO MEMO. (Mémorisation automatique)

La fonction Auto memo., recherche et mémorise automatiquement tous les canaux de votre téléviseur en fonction des systèmes de transmission de votre zone géographique.

AUTO MEMO.	
TOUS LES PROGRAMMES MEMORISES VONT ETRE EFACES	
PROGRAMME	03
STANDARD	BG
▶ MARCHE	



L'option PROGRAMME (Programmation) permet de mémoriser les canaux après utilisation de la fonction Autostore pour un programme donné. Par défaut, le numéro du programme est mémorisé comme programme suivant après le dernier programme mémorisé. A l'aide de la touche “<” ou “>”, vous pouvez modifier le numéro du programme. Vous pouvez également utiliser les touches numériques ou la touche d'affichage à deux chiffres pour modifier le numéro.

Si votre téléviseur dispose de plusieurs options Standard (Norme) (en fonction du pays), vous pouvez modifier le numéro en utilisant la touche “<” ou “>” pour sélectionner BG, DK ou L/L' dans la fonction STANDARD.

Pour désactiver la fonction **AUTO MEMO.** avant de commencer, appuyez sur la touche “TV”. Pour sélectionner **MARCHE**, utilisez “▽” ou “△” et appuyez sur “<” ou “>”. Pour désactiver la fonction **AUTO MEMO.** en cours d'utilisation, appuyez sur “<” ou “>” .

Une fois la mémorisation automatique effectuée, une liste des programmes s'affiche à l'écran. Cette liste répertorie les numéros et les noms affectés aux programmes.

Si l'emplacement et/ou le nom des programmes ne vous conviennent pas, vous pouvez les modifier dans le menu Programme.

Autres fonctions

Statut du téléviseur

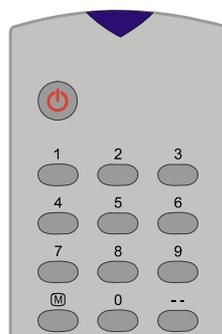
Le **numéro du programme**, le **nom du programme** (ou **AV**) (affichés dans l'angle supérieur gauche de l'écran) et **Sleep Timer (Arrêt programmé)** (affichant le temps restant dans le coin supérieur droit de l'écran si

actif). Dans les options stéréo, l'indicateur du son s'affiche également. Ces informations s'affichent pendant 3 secondes après chaque changement de programme.

P 01 Numéro du programme

PR-01 Nom du programme
(5 caractères)

Ces affichages à l'écran apparaissent lorsqu'un nouveau programme est sélectionné à l'aide d'une touche numérique, lorsque vous appuyez sur la lorsque vous utilisez les touches “P+” ou “- P”, ou “TV” .



Affichage à deux chiffres (- -)

Cet affichage à l'écran apparaît à l'emplacement de l'indicateur du numéro de programme lorsque vous appuyez sur la touche Affichage à deux chiffres.

P - -

Ensuite, pour accéder à un programme, vous devez appuyer successivement sur deux touches numériques.

Lorsque vous tardez à appuyer sur une touche numérique, cette fonction est ignorée et l'affichage s'efface. De la même manière, il vous faut appuyer rapidement sur une touche numérique après avoir sélectionné le premier chiffre. Pour ce faire, vous disposez de trois secondes.

Format D'image

Si votre téléviseur est équipé du système WSS, l'affichage à l'écran du format se trouve sous l'indicateur du mode audio.

Celon les données du WSS, "4:3" ou "16:9" ou "Auto" seront écrites dans l'emplacement à l'écran.

4:3

Indicateur de dernière minute avant l'arrêt programmé

Il s'affiche dans l'angle supérieur droit de l'écran. Lorsque la fonction Sleep Timer (Arrêt programme) est activée, il apparaît dans le statut du téléviseur et disparaît au bout de 3 secondes.

Lorsqu'il ne reste plus qu'une minute avant l'arrêt programmé, le temps restant s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran jusqu'à ce qu'il soit écoulé. Le téléviseur passe ensuite automatiquement en mode Veille.

0:15 : 00

Indicateur Mute (Silence)

Il apparaît dans la partie centrale supérieure de l'écran lorsque le son est coupé et disparaît lorsque le son est rétabli.



Pour annuler la fonction Mute, vous disposez de deux options. Vous pouvez appuyer sur la touche "MUTE" ce qui permet de rétablir le volume sonore ou bien augmenter le volume à partir du volume minimum jusqu'au volume souhaité. Si vous baissez le volume lorsque la fonction Mute (Silence) est activée, le son n'est pas rétabli et seul le volume sonore diminue. Si vous annulez la fonction Mute après avoir diminué le volume, le son est rétabli au niveau sonore que vous venez d'indiquer.

No-Signal (Absence de signal)

Compte à rebours en cas d'absence de signal

L'indicateur No-signal s'affiche au centre de l'écran lorsque aucun signal valide n'est détecté. Il indique le temps restant avant de passer en mode Stand-By (Veille). (Lorsque aucun signal n'est détecté ou que la télécommande n'est pas utilisée, le bascule-

ment s'effectue au bout de 5 minutes). L'indicateur s'affiche pendant 3 secondes lorsque aucun signal valide n'est détecté.

Si vous utilisez votre télécommande (lorsque le compteur d'absence de signal est actif), le compteur s'arrête et si aucun signal n'est détecté, le compteur est réinitialisé à 5 minutes et le compte à rebours reprend au bout de 3 secondes.

Cette fonction n'est pas accessible en mode AV.

05 : 00

Fond bleu en cas d'absence de signal

Lorsque aucun signal valide n'est détecté (en mode AV), un fond bleu est activé. Au cours de la recherche, l'écran bleu n'est pas actif. Une autre fonction s'active à sa place : le fond semi-transparent du menu devient bleu.

Barre de volume

Elle s'affiche dans la partie centrale inférieure de l'écran. Lorsqu'une commande de volume est reçue (lorsque vous appuyez sur V+ ou V- sur la télécommande ou sur le panneau de commande) et qu'aucun menu n'est actif, elle apparaît à l'écran pendant 3 secondes après la dernière commande de volume ou jusqu'à ce qu'une autre commande soit reçue.



Modes AV

En appuyant sur la touche "AV", vous pouvez passer du mode TV aux modes AV (sauf lorsque vous utilisez le Télétex). En appuyant sur cette touche à plusieurs reprises, le téléviseur change de mode AV : AV-1, RVB (RGB), F-AV (Front AV (AV avant)).

AV1 supporte le mode RVB (RGB). Si vous rencontrez des problèmes de couleurs en mode AV1, veuillez changer manuellement le mode AV en mode RVB (RGB).

Pour quitter le mode AV, appuyez sur la touche "TV".

Télétexte

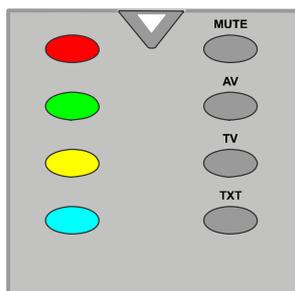
Le télétexte est un système d'informations qui vous permet d'afficher du texte sur votre écran de télévision. Grâce à ce système, vous pouvez afficher une page d'informations sur une rubrique présentée dans le sommaire (index).

En mode texte, l'affichage à l'écran n'est pas disponible.

Les commandes de contraste, de luminosité et des couleurs sont indisponibles, en revanche le réglage du volume est possible en mode Texte.

Utilisation du télétexte

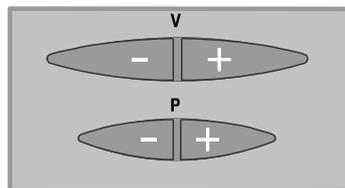
- Sélectionnez une station qui reçoit le Télétexte.
- Appuyez sur la touche "TXT" (Télétexte). En principe, le sommaire (index) apparaît à l'écran.



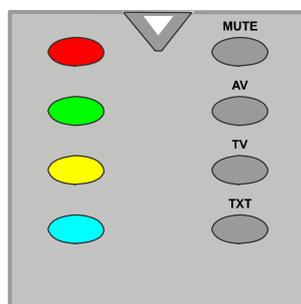
Sélection d'une page du télétexte

- Appuyez sur les touches numériques correspondant au numéro de la page de télétexte souhaitée.

Le numéro de la page sélectionnée s'affiche dans l'angle supérieur gauche de l'écran. Le compteur de page du télétexte recherche ce numéro jusqu'à ce qu'il le localise et affiche le contenu de la page souhaitée.



- Appuyez sur la touche "P+" pour passer à la page suivante.
- Appuyez sur la touche "P-" pour revenir à la page précédente.



Sortie du Télétexte

- Pour quitter le Télétexte, appuyez sur la touche "TV". L'écran repasse en mode TV.

Branchement des périphériques externes

De nombreux appareils audio et vidéo peuvent être raccordés à votre téléviseur.

Les schémas de branchement suivants vous montrent comment connecter vos différents appareils à l'arrière ou à l'avant du téléviseur.

Via la prise Péritel

Votre téléviseur dispose d'une prise Péritel. Si vous souhaitez raccorder des périphériques (par ex., caméra, décodeur, etc.), disposant de prises Péritel, à votre téléviseur, utilisez les prises **SCART1**.

Si un périphérique externe est branché via une prise Péritel, le téléviseur passe automatiquement en mode AV. Si le signal est RVB, le voyant RGB (RVB) s'affiche à l'écran.

Via la prise d'antenne

Si vous souhaitez raccorder à votre téléviseur des périphériques, tels qu'un magnétoscope ou un décodeur, mais que ces appareils ne disposent pas d'une prise PériTel, vous pouvez le brancher à la prise d'antenne (ANT) de votre téléviseur.

Si le magnétoscope est branché sur la prise d'antenne, nous vous suggérons d'utiliser le programme 0.

Décodeur

La télévision câblée vous offre un vaste choix de programmes. La plupart d'entre eux sont gratuits, d'autres sont payants. Cela signifie que vous devez vous inscrire auprès de l'organisme qui diffuse les programmes que vous souhaitez recevoir. Cet organisme vous fournit un décodeur vous permettant de décrypter les programmes.

Pour plus d'informations, adressez-vous à votre revendeur. Consultez également le livret fourni avec votre décodeur.

Branchement d'un décodeur sur le téléviseur à l'aide d'une prise d'antenne

- Branchez le câble de l'antenne.

Branchement d'un décodeur sur le téléviseur sans prise d'antenne

- Branchez le décodeur sur le téléviseur en connectant un câble PériTel à **EXTERNAL**. Lorsque votre décodeur dispose d'une prise PériTel/d'une fiche RCA, vous pouvez obtenir une meilleure qualité d'image en raccordant un câble PériTel (câble avec prise RCA) à la sortie **EXTERNAL**. (Prise RCA).

Magnétoscope

- Branchez les câbles d'antenne.

Vous pouvez obtenir une meilleure qualité d'image si vous connectez un câble PériTel aux **prise EXTERNAL**.

Recherche et mémorisation du signal de test du magnétoscope

- Débranchez le câble d'antenne de la prise d'antenne **ANT** de votre magnétoscope.
 - Allumez votre téléviseur et déclenchez le signal de test de votre magnétoscope (reportez-vous au manuel du magnétoscope).
 - Accédez au menu Réglage fin via le menu Install.
 - Recherchez le signal de test de votre magnétoscope de la même manière que vous avez recherché et mémorisé les signaux TV. Reportez-vous aux sections Réglage et Recherche et mémorisation des canaux du téléviseur. Mémorisez le signal de test sous le numéro de programme 0.
- Rebranchez le câble d'antenne dans la prise d'antenne **ANT** de votre magnétoscope une fois le signal de test mémorisé.

Caméra vidéo et caméscope

Connexion à l'entrée AV avant (FAV)

Connectez votre caméra vidéo ou votre caméscope au panneau avant de votre téléviseur.

- Raccordez votre équipement au téléviseur via les prises **VIDEO** et **AUDIO**. Vous devez faire correspondre vos prises avec les prises de couleur identique.

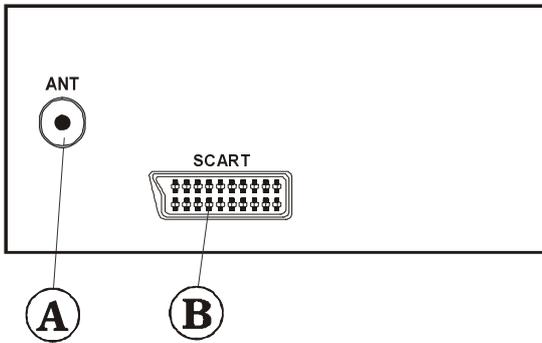
Branchement du décodeur sur le magnétoscope

Certains magnétoscopes disposent d'une prise PériTel spéciale permettant de brancher un décodeur.

- Connectez un câble PériTel à la prise PériTel de votre décodeur et à la prise PériTel spéciale de votre magnétoscope. Reportez-vous au manuel de votre magnétoscope.
- Pour brancher votre magnétoscope sur votre téléviseur, reportez-vous à la section Magnétoscope.

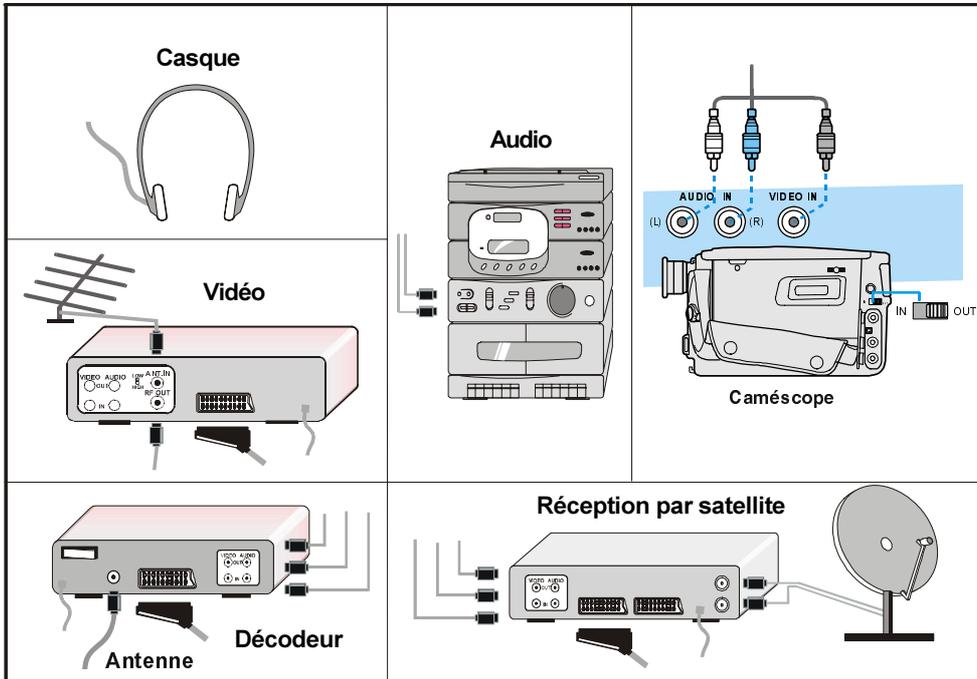
Si vous souhaitez brancher des appareils supplémentaires sur votre téléviseur, consultez votre revendeur.

Branchement des équipements périphériques



A ANTENNE

B Scart



Branchement du casque

Utilisez la prise stéréo HEADPHONE (HP) (Casque) située dans la partie inférieure droite de votre téléviseur pour brancher votre casque.

Conseils

Nettoyage de l'écran

Pour nettoyer l'écran, utilisez un chiffon doux, légèrement humide. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs car ils risquent d'endommager la surface de l'écran du téléviseur.

Image médiocre

Si la qualité de l'image est médiocre, assurez-vous que le système de diffusion sélectionné est correct. Vérifiez que le téléviseur ou l'antenne n'est pas placé trop près des haut-parleurs, d'un équipement radio non mis à la terre ou d'un éclairage au néon.

Des montagnes ou des édifices élevés peuvent gêner la réception et créer des images doubles ou floues. Parfois, il suffit de modifier l'orientation de l'antenne pour améliorer la qualité de l'image.

Cette dernière peut être également dégradée lorsque deux périphériques sont connectés au téléviseur en même temps. Dans ce cas, débranchez l'un des appareils.

Pas d'image

Assurez-vous que l'antenne est correctement branchée. Vérifiez que la connexion à la prise d'antenne est correcte, que le câble n'est pas endommagé et que les bons connecteurs ont été utilisés. En cas de doute, adressez-vous à votre revendeur.

Pas d'image signifie que votre téléviseur ne reçoit pas de transmission. Assurez-vous que vous avez appuyé sur les touches appropriées de la télécommande. Pour ce faire, essayez une nouvelle fois.

Son

Vous n'entendez aucun son. Vérifiez que vous n'avez pas coupé le son en appuyant sur la touche Silence (**MUTE**).

Télécommande

Votre téléviseur ne répond plus à la télécommande. Appuyez une nouvelle fois sur la touche STANDARD (Norme) de la télécommande. Il se peut que les piles soient usées. Dans ce cas, vous pouvez toujours utiliser les touches situées sur le panneau de commande à l'avant du téléviseur.

Vérifiez que vous n'avez pas sélectionné un mauvais menu. Appuyez sur la touche STANDARD (Norme) pour revenir en mode "TV" ou appuyez sur la touche "M" pour revenir au menu précédent.

Pas de solution

Mettez votre téléviseur hors tension, puis remettez-le en marche. S'il ne fonctionne pas, appelez le service après-vente. En aucun cas vous ne devez tenter de réparer l'appareil par vous-même.

Caractéristiques techniques

RADIOIFFUSION

PAL SECAM B/G D/K L/L'

RÉCEPTION DES CANAUX

VHF (BAND I/III)

UHF (BAND U)

HYPER-BANDE

CABLE TV (S1-S20/ S21-S41)

NOMBRE DE PRESELECTIONS 100

INDICATEUR DE CANAUX

Affichage à l'écran

PRISE D'ANTENNE RF

75 Ohm (asymétrique)

TENSION EN FONCTIONNEMENT

230V AC, 50 Hz.

SYSTEME AUDIO

Mono

ALIMENTATION SORTIE AUDIO

($W_{RMS.}$) (%10 THD)

2

CONSOMMATION ÉLECTRIQUE (W) (max.)

68

TUBE CATHODIQUE

20" (51 cm)

DIMENSIONS (mm)			
P	L	H	Poids (kg)
470	495	460	17,4